



Décision de réévaluation

RVD2023-14

# Hypochlorite de sodium, hypochlorite de calcium et préparations commerciales connexes

*Décision finale*

*(also available in English)*

**Le 29 août 2023**

Ce document est publié par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire de Santé Canada. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Publications  
Agence de réglementation de  
la lutte antiparasitaire  
Santé Canada  
2, promenade Constellation  
8<sup>e</sup> étage, I.A. 2608 A  
Ottawa (Ontario) K1A 0K9

Internet : [canada.ca/les-pesticides](http://canada.ca/les-pesticides)  
[pmra.publications-arla@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra.publications-arla@hc-sc.gc.ca)

Service de renseignements :  
1-800-267-6315  
[pmra.info-arla@hc-sc.gc.ca](mailto:pmra.info-arla@hc-sc.gc.ca)

ISSN : 1925-0991 (imprimée)  
1925-1009 (en ligne)

Numéro de catalogue : H113-28/2023-14F (publication imprimée)  
H113-28/2023-14F-PDF (version PDF)

**© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre de Santé Canada, 2023**

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre l'information (ou le contenu de la publication ou du produit), sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement sur support magnétique ou autre, ou de la verser dans un système de recherche documentaire, sans l'autorisation écrite préalable de Santé Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

## Table des matières

|   |    |
|---|----|
| Décision de réévaluation concernant l'hypochlorite de sodium, l'hypochlorite de calcium et les préparations commerciales connexes .....   | 1  |
| Décision de réévaluation concernant l'hypochlorite de sodium et l'hypochlorite de calcium....   | 2  |
| Mesures d'atténuation des risques .....   | 2  |
| Prochaines étapes.....  | 3  |
| Autres renseignements.....  | 3  |
| Annexe I Produits homologués contenant de l'hypochlorite de calcium et de l'hypochlorite de sodium au Canada <sup>1</sup> .....           | 5  |
| Tableau 1 Produits homologués contenant de l'hypochlorite de calcium nécessitant des modifications (étiquette).....                       | 5  |
| Tableau 2 Produits homologués contenant de l'hypochlorite de sodium nécessitant des modifications (étiquette).....                        | 8  |
| Annexe II Liste des auteurs de commentaires en réponse au PRVD2022-21 .....   | 13 |
| Annexe III Commentaire et réponse .....   | 14 |
| 1.0 Commentaire relatif à l'évaluation de la valeur.....  | 14 |
| 1.1 Commentaire.....  | 14 |
| Annexe IV Modifications à apporter aux étiquettes des produits contenant de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite de calcium..... | 15 |

## Décision de réévaluation concernant l'hypochlorite de sodium, l'hypochlorite de calcium et les préparations commerciales connexes

Sous le régime de la *Loi sur les produits antiparasitaires*, l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA) de Santé Canada doit régulièrement réévaluer tous les pesticides homologués pour s'assurer qu'ils demeurent conformes aux normes en matière de santé et d'environnement et pour garantir qu'ils ont encore une valeur. La réévaluation tient compte des données et des renseignements provenant de fabricants de pesticides, de rapports d'incident, d'autres organismes de réglementation et des commentaires reçus pendant les consultations publiques. Santé Canada applique les méthodes d'évaluation des risques reconnues à l'échelle internationale, ainsi que les approches et les politiques actuelles de gestion des risques.

Ce document présente la décision<sup>1</sup> de réévaluation finale concernant le groupe d'hypochlorites (à savoir, le chlore disponible présent sous forme d'hypochlorite de calcium, le chlore disponible présent sous forme d'hypochlorite de sodium et l'hypochlorite de sodium), y compris la réponse au commentaire reçu et les modifications requises aux étiquettes. Tous les produits contenant de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite de calcium réglementés en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* au Canada sont assujettis à la présente décision de réévaluation.

L'hypochlorite de sodium et l'hypochlorite de calcium sont des agents antimicrobiens non sélectifs et à large spectre. Ils sont efficaces pour contrôler et prévenir la croissance des bactéries, des algues, des champignons et des virus lorsqu'ils sont utilisés dans une solution aqueuse. Les produits connexes sont homologués à titre d'agents antimicrobiens dans les milieux industriels, les systèmes d'eau décoratifs commerciaux, les installations municipales de traitement des eaux usées et des effluents industriels, certaines surfaces dures intérieures, les additifs de lessive, les piscines et les spas. Ils sont homologués à titre de produits à usage commercial et domestique. En outre, l'hypochlorite de sodium et l'hypochlorite de calcium figurent à l'annexe 2 du *Règlement sur les produits antiparasitaires* et sont exemptés de l'homologation. Ces produits inscrits à l'annexe sont également visés par la réévaluation. Les produits à base d'hypochlorite de calcium se présentent sous forme solide et les produits à base d'hypochlorite de sodium se présentent sous forme liquide.

Certains produits d'hypochlorite de sodium sont homologués pour des utilisations non réglementées par la *Loi sur les produits antiparasitaires*. Il s'agit notamment des utilisations sur les carcasses de bœuf, les carcasses de volaille, l'agriculture et les produits laitiers, les usines de transformation des aliments, la retransformation des volailles, l'immersion des volailles, l'eau des usines de transformation du poisson, la désinfection dans les établissements de soins de santé et les écoles, et l'allégation « élimine les taches, désinfecte et désodorise ». Ces utilisations et allégations n'ont pas été évaluées lors de la présente réévaluation.

---

<sup>1</sup> « Énoncé de décision », conformément au paragraphe 28(5) de la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

Santé Canada propose un nouvel ensemble de règlements en vertu de la *Loi sur les aliments et drogues* qui comprendra les agents d'assainissement pour surfaces (actuellement réglementés par la *Loi sur les produits antiparasitaires*) et les désinfectants pour surfaces (actuellement réglementés par le *Règlement sur les aliments et drogues*), collectivement appelés biocides. Pour de plus amples renseignements sur ce qui est proposé, veuillez consulter la *Gazette du Canada*, partie I, volume 156, numéro 19 : *Règlement sur les biocides*.

Les principes actifs de qualité technique, les concentrés de fabrication et les préparations commerciales contenant de l'hypochlorite de sodium ou de l'hypochlorite de calcium actuellement homologués figurent dans la base de données Information sur les produits antiparasitaires et à l'annexe I.

Le Projet de décision de réévaluation PRVD2022-21, *Hypochlorite de sodium, hypochlorite de calcium et préparations commerciales connexes*<sup>2</sup>, qui fait état de l'évaluation de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite de calcium et de la décision proposée, a fait l'objet d'une période de consultation<sup>1</sup> de 90 jours se terminant le 14 mars 2023. Il est proposé dans le document PRVD2022-21 de maintenir l'homologation des produits contenant de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite de calcium au Canada et d'ajouter les mises à jour proposées au mode d'emploi et aux mises en garde figurant sur l'étiquette pour les rendre conformes aux normes d'étiquetage actuelles et en améliorer la compréhension.

Santé Canada a reçu un commentaire pendant la consultation publique. Ce commentaire n'a pas entraîné de modification ni de mise à jour au projet de décision de réévaluation décrit dans le PRVD2022-21. La liste des références utilisées lors de la préparation de la décision de réévaluation proposée figure dans le PRVD2022-21.

## **Décision de réévaluation concernant l'hypochlorite de sodium et l'hypochlorite de calcium**

Santé Canada a terminé la réévaluation de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite de calcium. En vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires*, Santé Canada a jugé acceptable de maintenir l'homologation des produits contenant de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite de calcium. Une évaluation des renseignements scientifiques disponibles révèle que l'utilisation des produits à base d'hypochlorite de sodium ou d'hypochlorite de calcium respecte les normes actuelles de protection de la santé humaine et de l'environnement et a une valeur acceptable, si l'utilisation est conforme aux conditions d'homologation révisées, qui comprennent des modifications aux étiquettes.

## **Mesures d'atténuation des risques**

Les étiquettes des produits antiparasitaires homologués comportent un mode d'emploi précis. On y trouve notamment des mesures d'atténuation des risques visant à protéger la santé humaine et l'environnement. Les utilisateurs sont tenus par la loi de s'y conformer. Les énoncés requis sur l'étiquette révisée à la suite de la réévaluation de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite

---

<sup>2</sup> « Énoncé de consultation », conformément au paragraphe 28(2) de la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

de calcium sont résumés ci-dessous. Ces révisions seront apportées à l'annexe 2 du *Règlement sur les produits antiparasitaires* dans le cadre de futures modifications réglementaires, car les modifications requises aux étiquettes des produits à usage domestique touchent également les produits énumérés à l'annexe 2. Pour des précisions, voir l'annexe IV du présent document.

## **Santé humaine**

Modifications à apporter aux étiquettes :

- Mise à jour des mots indicateurs, des mises en garde, des énoncés de premiers soins et des exigences en matière d'équipement de protection individuelle (EPI) pour les utilisateurs manipulant des produits pour piscines à usage domestique;
- Ajout d'un EPI (lunettes de protection) sur toutes les étiquettes des produits d'hypochlorite de calcium à usage commercial;
- Ajout de l'énoncé « Ne pas appliquer par temps venteux » sur les étiquettes des produits granulaires d'hypochlorite de calcium à usage domestique.

## **Environnement**

Modifications à apporter aux étiquettes :

- Mise à jour des précautions pour l'environnement;
- Mise à jour des énoncés relatifs à l'entreposage et à l'élimination.

## **Prochaines étapes**

Pour l'application de cette décision, les modifications requises doivent être apportées aux étiquettes de tous les produits au plus tard 24 mois après la date de publication du présent document de décision. Par conséquent, les titulaires et les détaillants disposeront de 24 mois à compter de la date de publication du présent document de décision pour faire en sorte que les produits vendus portent la nouvelle étiquette modifiée. Les utilisateurs disposeront de la même période de 24 mois à compter de la date de publication du présent document de décision pour commencer à utiliser les produits comportant les nouvelles étiquettes modifiées, qui seront accessibles dans le Registre public.

L'annexe I contient des précisions sur les produits touchés par cette décision.

## **Autres renseignements**

Toute personne peut déposer un avis d'opposition<sup>3</sup> à l'égard de cette décision de réévaluation concernant l'hypochlorite de sodium, l'hypochlorite de calcium et les préparations commerciales connexes dans les 60 jours suivant sa date de publication. Pour en savoir davantage sur les motifs

---

<sup>3</sup> Conformément au paragraphe 35(1) de la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

d'un tel avis (l'opposition doit reposer sur un fondement scientifique), consultez la section Pesticides du site Web Canada.ca (sous la rubrique « Demander l'examen d'une décision ») ou communiquez avec le Service de renseignements sur la lutte antiparasitaire de l'ARLA.

Les données d'essai confidentielles pertinentes (citées dans le PRVD2022-21) sur lesquelles repose la décision peuvent être consultées, sur demande, dans la salle de lecture de l'ARLA. Pour des précisions, communiquez avec le Service de renseignements sur la lutte antiparasitaire de Santé Canada.

## Annexe I Produits homologués contenant de l'hypochlorite de calcium et de l'hypochlorite de sodium au Canada<sup>1</sup>

**Tableau 1 Produits homologués contenant de l'hypochlorite de calcium nécessitant des modifications (étiquette)**

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire                  | Nom du produit                            | Type de formulation | Principe actif (%)              |
|-----------------------|-----------|----------------------------|---|---------------------|---------------------------------|
| 18123                 | T         | Axiall, LLC                | Repak Calcium Hypochlorite                | Solide              | Hypochlorite de calcium 68,63 % |
| 21958                 | T         | Innovative Water Care, LLC | Calcium Hypochlorite Granular 65          | Granulés            | Hypochlorite de calcium 65,0 %  |
| 21959                 | T         | Innovative Water Care, LLC | Calcium Hypochlorite Granular 70          | Granulés            | Hypochlorite de calcium 70,0 %  |
| 22828                 | T         | Innovative Water Care, LLC | Calcium Hypochlorite Tablets 65%          | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 65 %    |
| 22829                 | T         | Innovative Water Care, LLC | Calcium Hypochlorite Tablets 70%          | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 70,0 %  |
| 23256                 | T         | Axiall, LLC                | Pittabs Pastilles hypochlorite de calcium | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 68,63 % |
| 23258                 | T         | Innovative Water Care, LLC | Calcium Hypochlorite Granular 75%         | Granulés            | Hypochlorite de calcium 75 %    |
| 25243                 | T         | Sani-Marc Inc.             | Chlore Sani-Marc Granules de chloration   | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 65 %    |
| 27919                 | T         | Sani-Marc Inc.             | Break Up CLG 70%                          | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 72,3 %  |
| 28227                 | T         | RBF International Ltée     | R-B 70 Chlore comprimé                    | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 70 %    |
| 28228                 | T         | RBF International Ltée     | R-B 70 Chlore granulé                     | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 70 %    |
| 28397                 | T         | Intrachem Industries Inc.  | GF-Chlore 70G                             | Granulés            | Hypochlorite de calcium 70,5 %  |
| 28398                 | T         | Intrachem Industries Inc.  | GF-Chlore 70 T                            | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 70,5 %  |
| 28405                 | T         | Sani-Marc Inc.             | Sani-Marc Chlore                          | Solide              | Hypochlorite de calcium 65 %    |
| 29583                 | T         | Sani-Marc Inc.             | Sani-Marc Chlore-1                        | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 65,0 %  |
| 31009                 | T         | Intrachem Industries Inc.  | GF-Chlore 65G                             | Granulés            | Hypochlorite de calcium 69,64 % |

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire                     | Nom du produit                                 | Type de formulation | Principe actif (%)              |
|-----------------------|-----------|-------------------------------|--|---------------------|---------------------------------|
| 31287                 | T         | Intrachem Industries Inc.     | Intra-Chlore 65G                               | Granulés            | Hypochlorite de calcium 69,64 % |
| 31288                 | T         | Intrachem Industries Inc.     | Intra-Chlore 70G                               | Granulés            | Hypochlorite de calcium 70,5 %  |
| 31289                 | T         | Intrachem Industries Inc.     | Intra-Chlore 70T                               | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 70,5 %  |
| 31736                 | T         | RBF International Ltée        | RBF Cal Hypo Gran 70                           | Solide              | Hypochlorite de calcium 70,5 %  |
| 31737                 | T         | RBF International Ltée        | RBF Cal Hypo Gran 65                           | Solide              | Hypochlorite de calcium 69,64 % |
| 31739                 | T         | Intrachem Industries Inc.     | Intra-Chlore 65T                               | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 69,64 % |
| 31744                 | T         | RBF International Ltée        | RBF Cal Hypo Tab 70                            | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 70,5 %  |
| 32281                 | T         | Axiall, LLC                   | Repak Q  | Solide              | Hypochlorite de calcium 68,63 % |
| 32558                 | T         | RBF International Ltée        | RBF Cal Hypo Granular 65-2                     | Granulés            | Hypochlorite de calcium 67 %    |
| 32559                 | T         | RBF International Ltée        | RBF Cal Hypo Granular 70-2                     | Granulés            | Hypochlorite de calcium 72 %    |
| 32651                 | T         | Sani-Marc Inc.                | Sani-Marc Chlore-2                             | Solide              | Hypochlorite de calcium 69 %    |
| 32956                 | T         | Haixing Eno Chemical Co., Ltd | Eno Chlor Granules 70 Cal Hypo                 | Granulés            | Hypochlorite de calcium 70 %    |
| 33102                 | T         | Sani-Marc Inc.                | Sani-Marc Chlore-3                             | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 70 %    |
| 31573                 | CF        | Sani-Marc Inc.                | Industrial Cal Hypo 65                         | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 65 %    |
| 33214                 | CF        | Sani-Marc Inc.                | Industrial Cal Hypo 70                         | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 70 %    |
| 22468                 | C         | Innovative Water Care, LLC    | Pulsar Plus Chlorateur sec briquettes          | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 65 %    |
| 23425                 | C         | Norweco Inc.                  | Tablettes Bio-Sanitizer                        | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 66,57 % |
| 24052                 | C         | Axiall, LLC                   | Accu-Tab SI Granulés d'hypochlorite de calcium | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 64,42 % |

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire                  | Nom du produit  | Type de formulation | Principe actif (%)                                    |
|-----------------------|-----------|----------------------------|---|---------------------|---|
| 30669                 | C         | Axiall, LLC                | Pastilles de chloration du système Versachlor <sup>MD</sup> | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 68,46 %                       |
| 31529                 | C         | Innovative Water Care, LLC | CCH Comprimés de chloration                                 | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 65 %                          |
| 23324                 | D         | Innovative Water Care, LLC | HTH <sup>®</sup> Extra Super Shock pour piscines            | Granulés            | Hypochlorite de calcium 75 %                          |
| 28401                 | D         | KIK Holdco Company Inc.    | Bioguard Burnout Extreme                                    | Granulés            | Hypochlorite de calcium 47 %                          |
| 28502                 | D         | KIK Holdco Company Inc.    | Omni Breakout Extra   | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 47 %                          |
| 28503                 | D         | KIK Holdco Company Inc.    | Pro Guard Chlorinating Granules                             | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 47 %                          |
| 28601                 | D         | Innovative Water Care, LLC | HTH Granules de chloration régulière                        | Granulés            | Hypochlorite de calcium 47 %                          |
| 29098                 | D         | Sani-Marc Inc.             | Hypochlorite de calcium 48 %                                | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 48 %                          |
| 29394                 | D         | Innovative Water Care, LLC | GLB <sup>®</sup> Super Shock                                | Granulés            | Hypochlorite de calcium 75 %                          |
| 30161                 | D         | Innovative Water Care, LLC | HTH Granules de chloration super                            | Granulés            | Hypochlorite de calcium 52,1 %                        |
| 30258                 | D         | KIK Holdco Company Inc.    | Bioguard Burn-Out3  | Granulés            | Hypochlorite de calcium 57,9 %                        |
| 30658                 | D         | Innovative Water Care, LLC | HTH Green to Blue I   | Granulés solubles   | Hypochlorite de calcium 52,1 %                        |
| 30935                 | D         | KIK Holdco Company Inc.    | Omni Breakout Total   | Granulés            | Hypochlorite de calcium 57,9 %                        |
| 30936                 | D         | KIK Holdco Company Inc.    | Omni Breakout Extra II                                      | Granulés            | Hypochlorite de calcium 57,9 %                        |
| 32235                 | D         | Innovative Water Care, LLC | HTH Granules de chloration                                  | Granulés            | Hypochlorite de calcium 47 %                          |
| 32357                 | D         | Easy 123 Pool Care LLC     | Traitement Clorox Pool & Spa Quick-Shock                    | Granulés            | Hypochlorite de calcium 57,9 %                        |
| 32358                 | D         | Easy 123 Pool Care LLC     | Clorox Pool&Spa Quick-Shock Chlorinating Granules           | Granulés            | Hypochlorite de calcium 57,9 %                        |
| 33836                 | D         | Sani-Marc Inc.             | Sani Marc PMF – Piscine                                     | Comprimés           | Hypochlorite de calcium 50,9 %<br>Oxyde de zinc 0,4 % |

**Tableau 2 Produits homologués contenant de l'hypochlorite de sodium nécessitant des modifications (étiquette)**

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire   | Nom du produit                                  | Type de formulation | Principe actif (%)             |
|-----------------------|-----------|---|---|---------------------|--------------------------------|
| 22709                 | T         | The Clorox Company of Canada, Ltd.                | Javex Ta  | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %  |
| 23344                 | T         | Brenntag Canada Inc.                              | Hypochlorite de sodium 10,8 %                   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,9 %  |
| 25136                 | T         | UBA Inc.  | 19% P/V Hypochlorite de sodium                  | Solution            | Hypochlorite de sodium 14,5 %  |
| 25619                 | T         | Olin Corporation                                  | Solution d'hypochlorite de sodium               | Solution            | Hypochlorite de sodium 15,8 %  |
| 26206                 | T         | The Clorox Company of Canada, Ltd.                | Javex Solution d'hypochlorite de sodium         | Solution            | Hypochlorite de sodium 14,3 %  |
| 26615                 | T         | Hawkins, Inc.                                     | Vertex CSS-16                                   | Solution            | Hypochlorite de sodium 15,6 %  |
| 26684                 | T         | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo                 | Lavo 12% Trade                                  | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %  |
| 27344                 | T         | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo                 | Lavo 19% Trade                                  | Solution            | Hypochlorite de sodium 15,8 %  |
| 27346                 | T         | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo                 | Lavo 15.5% Fiche technique                      | Solution            | Hypochlorite de sodium 16,6 %  |
| 27459                 | T         | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo                 | PL 12% Trade                                    | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %  |
| 27873                 | T         | Olin Canada ULC D.B.A. Olin Chlor Alkali Products | Hypochlorite à haut pouvoir                     | Solution            | Hypochlorite de sodium 15,7 %  |
| 27962                 | T         | The Clorox Company of Canada, Ltd.                | Javex – 16 Hypochlorite de sodium               | Solution            | Hypochlorite de sodium 16,58 % |
| 28118                 | T         | KIK Corporation                                   | KIK Sodium Hypochlorite 12% technique           | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,7 %  |
| 30656                 | T         | ClearTech Industries Inc.                         | Hypochlor-16                                    | Liquide             | Hypochlorite de sodium 13,35 % |
| 30850                 | T         | Occidental Chemical Corporation                   | L'eau de Javel hypo-alcaline solution technique | Liquide             | Hypochlorite de sodium 12,9 %  |
| 21271                 | CF        | UBA Inc.  | Hypochlorite de sodium 12 %                     | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %  |
| 29788                 | CF        | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo                 | L-12% Trade                                     | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %  |

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire                                    | Nom du produit  | Type de formulation | Principe actif (%)            |
|-----------------------|-----------|--|---|---------------------|-------------------------------|
| 29797                 | CF        | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo            | PPL 12% Trade   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 12419                 | C         | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo            | Lavo 12 Hypochlorite de sodium                          | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 13731                 | C         | Brenntag Canada Inc.                         | Hypochlorite de sodium                                  | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 15692                 | C         | Charlotte Products Ltd.                      | Swish-Brite 12  | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 17076                 | C         | Solenis Canada ULC                           | CSW 20 Microbicide                                      | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 17363                 | C         | Univar Canada Ltd.                           | Guardsman-12 Hypochlorite de sodium                     | Liquide             | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 17469                 | C         | Suez Water Technologies & Solutions Canada   | Spectrus OX1205C  | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 18417                 | C         | Nalco Canada ULC                             | Formule MMD-3404 Microbicide liquide à usage industriel | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 20643                 | C         | Les Produits Sanitaires Lépine Inc.          | Sanbec-12   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 21674                 | C         | Les Produits Industriels Jean-Paul Cote Inc. | JPC 12  | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 22749                 | C         | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo            | Old Dutch 12 Javel concentrée                           | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 24387                 | C         | Glen Chemicals Ltd.                          | Clor-12 Liquide de chloration                           | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 24655                 | C         | Groulx Robertson Inc.                        | Javel-12 Hypochlorite de sodium                         | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 24922                 | C         | Advance Chemicals Limited                    | Advance 12A   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 24954                 | C         | Laboratoire Buckman du Canada ltée           | Busan 1125 Agent antimicrobien                          | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 25152                 | C         | UBA Inc.                                     | Javel-12 Hypochlorite de sodium                         | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |
| 25327                 | C         | Chemco Products Inc.                         | Eclipse 633 Microbicide                                 | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 % |

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire   | Nom du produit  | Type de formulation | Principe actif (%)  |
|-----------------------|-----------|---|---|---------------------|---|
| 25478                 | C         | Nalco Canada ULC                                  | Stabrex ST70  | Solution            | Hypochlorite de sodium 6,36 %<br>Bromure de sodium 9,23 % |
| 25506                 | C         | The Clorox Company of Canada, Ltd.                | Javex 12 Sodium Hypochlorite par Clorox                     | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 25506.02              | C         | The Clorox Company of Canada, Ltd.                | Atlantic-12 Hypochlorite de sodium                          | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 26675                 | C         | DPC Industries Inc                                | Dixichlor Max Solution d'hypochlorite de sodium             | Solution            | Hypochlorite de sodium 11,9 %                             |
| 27035                 | C         | NCH Canada Inc.                                   | Actichlor Liquide de chloration                             | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 27296                 | C         | Klenzoid Canada Inc.                              | Algaecide – C   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 28171                 | C         | Olin Canada ULC D.B.A. Olin Chlor Alkali Products | Hypochlorite de sodium 11 %                                 | Solution            | Hypochlorite de sodium 11 %                               |
| 28172                 | C         | Olin Canada ULC D.B.A. Olin Chlor Alkali Products | Hypochlorite de sodium 12,5 %                               | Solution            | Hypochlorite de sodium 12,9 %                             |
| 28279                 | C         | UBA Inc.  | UBA Hypochlorite de sodium                                  | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 28717                 | C         | Produits Chimiques Magnus Ltée                    | Magnatrol 40A   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 28933                 | C         | Controlchem Canada Ltd.                           | Controlchem 2621 Microbicide liquide                        | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 28934                 | C         | Controlchem Canada Ltd.                           | Controlchem 2620 Microbicide liquide                        | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 29008                 | C         | Quatic Industries Limited                         | Q-Chlor   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 29141                 | C         | Nalco Canada ULC                                  | Stabrex ST70Can pour équipement                             | Solution            | Hypochlorite de sodium 6,36 %<br>Bromure de sodium 9,23 % |
| 29183                 | C         | The Clorox Company of Canada, Ltd.                | Clorox Commercial Solutions Javex12 Eau de Javel par Clorox | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 29203                 | C         | KIK Holdco Company Inc., DBA Lavo                 | Hypochlorite de sodium 12                                   | Solution            | Hypochlorite de sodium 11 %                               |

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire                            | Nom du produit                                    | Type de formulation | Principe actif (%)               |
|-----------------------|-----------|--------------------------------------|---|---------------------|----------------------------------|
| 29243                 | C         | Jutzi Water Technologies Inc.        | Formule MB 3050                                   | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 29852                 | C         | KIK Holdco Company Inc.,<br>DBA Lavo | OD-12%  | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 29876                 | C         | Flochem Ltd.                         | Flochem-12B<br>Solution de Hypochlorite de sodium | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 30045                 | C         | Javel Bois-Francis Inc.              | Javel BF-12                                       | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>9,8 %  |
| 30174                 | C         | Aquarian Chemicals Inc.              | Aquarian C611                                     | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 30242                 | C         | Québec-O-Chimie inc.                 | Unica 910   | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 30243                 | C         | Chemisphere Inc.                     | Clo-12 Microbicide Liquide                        | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 30317                 | C         | Kemira Chemicals, Inc.               | Fennosan H-12                                     | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 30514                 | C         | Megalab Inc.                         | HYPO 12   | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 30754                 | C         | ClearTech Industries Inc.            | Hypochlor-12                                      | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 31164                 | C         | Occidental Chemical Corporation      | L'eau de Javel hypo-<br>alcaline Solution EUP     | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 31206                 | C         | Acégriculture des Bois-Francis Inc.  | ACG-12  | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>9,8 %  |
| 31414                 | C         | 1221122 Ontario Ltd. DBA Keytech     | Biotech V   | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 31600                 | C         | Irving Blending & Packaging          | Irving 12<br>Hypochlorite de sodium               | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 32555                 | C         | Solesco Inc.                         | Solubact-Ox                                       | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 32744                 | C         | PPG Canada Inc.                      | PPG Chemclor                                      | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |
| 32870                 | C         | RBF International Ltée               | Chem Experts<br>Krystal 12                        | Solution            | Hypochlorite de sodium<br>10,3 % |

| Numéro d'homologation | Catégorie | Titulaire                       | Nom du produit                       | Type de formulation | Principe actif (%)  |
|-----------------------|-----------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------|---|
| 33031                 | C         | Solesco Inc.                    | Solubact-Br                          | Solution            | Hypochlorite de sodium 6,36 %<br>Bromure de sodium 9,23 % |
| 33058                 | C         | PMC Water Systems Services Inc. | C-3612                               | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 33059                 | C         | Nalco Canada ULC                | Stabrex ST70Can                      | Solution            | Hypochlorite de sodium 6,36 %<br>Bromure de sodium 9,23 % |
| 33080                 | C         | Kencro Chemicals Limited        | Kenchlor-12                          | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 33585                 | C         | Chemtreat, Inc.                 | SodiumhypoC                          | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 33812                 | C         | Traitement D'Eau Expert Inc.    | TEE-200A                             | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 33844                 | C         | Sodrox Chemicals Ltd.           | Sodrox Hypochlorite de sodium 12,5%  | Solution            | Hypochlorite de sodium 12,9 %                             |
| 33855                 | C         | Sodrox Chemicals Ltd.           | Sodrox Hypochlorite de sodium 11%    | Solution            | Hypochlorite de sodium 11 %                               |
| 34131                 | C         | RBF International Ltée          | Chem Experts Krystal 12 Choc Liquide | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 34203                 | C         | Kurita Canada Inc.              | Biotrol C12.5                        | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 34265                 | C         | Omnichem Inc.                   | Oxychlor 12                          | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 34796                 | C         | Pinnacle Aquatic Group Inc.     | Pur Chlor 12                         | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,3 %                             |
| 28971                 | D         | KIK Corporation                 | Shock Chlore liquide pour piscines   | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,7 %                             |
| 30454                 | D         | KIK Corporation                 | Kem-Tek Chlore liquide pour piscines | Solution            | Hypochlorite de sodium 10,7 %                             |

<sup>1</sup> En date du 26 avril 2023, à l'exclusion des produits abandonnés ou des produits pour lesquels une demande d'abandon a été déposée.

T = Principe actif de qualité technique, CF = Concentré de fabrication, C = Commercial, D = Domestique

---

**Annexe II Liste des auteurs de commentaires en réponse au PRVD2022-21**

Liste des auteurs de commentaires formulés en réponse au PRVD2022-21 et de leur affiliation

| <b>Catégorie</b> | <b>Auteur de commentaire</b> |
|------------------|------------------------------|
| Public           | Membre du public             |

---

## **Annexe III      Commentaire et réponse**

Santé Canada a reçu un commentaire par écrit durant la consultation publique sur le projet de décision de réévaluation concernant l'hypochlorite de sodium et l'hypochlorite de calcium. L'affiliation de l'auteur de ce commentaire est indiquée à l'annexe II. Ce commentaire a été pris en compte à l'étape de la décision finale du processus de réévaluation. Le commentaire ainsi que la réponse de Santé Canada sont résumés ci-dessous.

### **1.0      Commentaire relatif à l'évaluation de la valeur**

#### **1.1      Commentaire**

Un seul commentaire sur la valeur de l'hypochlorite de sodium ou de calcium utilisé dans les piscines et les machines à laver a été formulé par un membre du public pendant la consultation. Il soulignait qu'il existe des produits naturels et non toxiques destinés aux piscines et aux machines à laver.

#### **Réponse de Santé Canada**

Comme elle l'indique dans son document PRVD2022-21, et à la lumière de l'examen des données scientifiques, l'ARLA a conclu que les risques potentiels pour la santé humaine et l'environnement, associés à l'utilisation des produits d'hypochlorite de sodium et d'hypochlorite de calcium, sont acceptables lorsque ces produits sont utilisés conformément au mode d'emploi figurant sur les étiquettes révisées. Par ailleurs, l'évaluation de la valeur a permis de montrer que les produits à base d'hypochlorite de sodium et d'hypochlorite de calcium sont efficaces pour contrôler et prévenir la croissance des bactéries, des algues, des champignons et des virus lorsqu'ils sont utilisés dans une solution aqueuse. Le commentaire n'a pas eu de répercussion sur la décision de réévaluation proposée dans le PRVD2022-21.

---

## Annexe IV Modifications à apporter aux étiquettes des produits contenant de l'hypochlorite de sodium et de l'hypochlorite de calcium

Les renseignements figurant sur les étiquettes des produits déjà homologués ne devraient pas être retirés, à moins qu'ils ne contredisent les énoncés présentés ci-dessous.

### 1. Principes actifs de qualité technique et concentrés de fabrication

1.1 Remplacer le terme « garantie » par « principe actif ».

1.2 Pour les produits contenant de l'hypochlorite de calcium, les éléments ci-dessous sont requis :

1.2.1 Mots indicateurs devant figurer dans l'aire d'affichage principale :

« AVERTISSEMENT POISON  
DANGER : CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU »

1.2.2 Dans la rubrique **MISES EN GARDE**, inclure ce qui suit :

« L'ingestion peut causer la mort.  
CORROSIF pour les yeux. ÉVITER tout contact avec les yeux.  
Corrosif pour la peau. ÉVITER tout contact avec la peau.  
Nocif si inhalé. Éviter d'inhaler les poussières et les fumées. »

1.3 Pour les produits contenant de l'hypochlorite de sodium, les éléments ci-dessous sont requis :

1.3.1 Mots indicateurs devant figurer dans l'aire d'affichage principale :

« DANGER : CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU »

1.3.2 Dans la rubrique **MISES EN GARDE**, inclure ce qui suit :

« Nocif si avalé.  
CORROSIF pour les yeux. ÉVITER tout contact avec les yeux.  
Corrosif pour la peau. ÉVITER tout contact avec la peau.  
Nocif si inhalé. Éviter d'inhaler les vapeurs ou les brouillards. »

1.4 Les étiquettes de tous les produits d'hypochlorite de sodium et d'hypochlorite de calcium homologués doivent comporter des énoncés de premiers soins normalisés conformément au nouveau document d'orientation de l'ARLA, *Énoncés d'étiquettes concernant les premiers soins* (Canada, 2022), le cas échéant.

1.5 Dans la rubrique **PRÉCAUTIONS POUR L'ENVIRONNEMENT**, inclure ce qui suit :

« Toxique pour les organismes aquatiques.

NE PAS rejeter les effluents contenant ce produit dans les égouts, les lacs, les cours d'eau, les étangs, les estuaires, les océans ou tout autre plan d'eau. »

1.6 Ajouter l'énoncé ci-dessous dans la rubrique **ENTREPOSAGE** :

« Conserver ce produit à l'écart des aliments destinés à la consommation humaine ou animale. »

1.7 Ajouter l'énoncé ci-dessous dans la rubrique **ÉLIMINATION** :

« Les fabricants canadiens doivent éliminer les principes actifs et les contenants superflus conformément à la réglementation municipale et provinciale. Pour avoir des précisions ou s'informer sur le nettoyage des déversements, contacter le fabricant et l'organisme de réglementation provincial responsable. »

## 2. Produits à usage commercial

2.1 Remplacer le terme « garantie » par « principe actif ».

2.2 Pour les produits contenant de l'hypochlorite de calcium, les éléments ci-dessous sont requis :

2.2.1 Mots indicateurs devant figurer dans l'aire d'affichage principale :

« AVERTISSEMENT : POISON.

DANGER : CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU »

2.2.2 Dans la rubrique **MISES EN GARDE**, inclure ce qui suit :

« L'ingestion peut causer la mort.

CORROSIF pour les yeux. ÉVITER tout contact avec les yeux.

Corrosif pour la peau. ÉVITER tout contact avec la peau.

Nocif si inhalé. Éviter d'inhaler les poussières et les fumées.

Il faut porter un vêtement à manches longues, un pantalon long, des gants résistant aux produits chimiques, des lunettes étanches ou un écran facial, des chaussettes et des chaussures pour manipuler ce produit. »

2.3 Pour les produits contenant de l'hypochlorite de sodium, les éléments ci-dessous sont requis :

2.3.2 Mots indicateurs devant figurer dans l'aire d'affichage principale :

« DANGER : CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU. »

2.3.3 Dans la rubrique **MISES EN GARDE**, inclure ce qui suit :

« CORROSIF pour les yeux. ÉVITER tout contact avec les yeux.  
Corrosif pour la peau. ÉVITER tout contact avec la peau.  
Nocif si avalé ou inhalé. Éviter d'inhaler les vapeurs ou les brouillards.  
Il faut porter un vêtement à manches longues, un pantalon long, des gants résistant aux produits chimiques, des lunettes étanches ou un écran facial, des chaussettes et des chaussures pour manipuler ce produit. »

2.3.4 Pour les produits commerciaux homologués pour des utilisations dans des pasteurisateurs de boissons avec des systèmes fermés de chargement et de transfert, ajouter ce qui suit dans la rubrique **MODE D'EMPLOI** :

« Utiliser seulement avec des systèmes de chargement et de transfert fermés. »

2.3.5 Pour les produits commerciaux homologués pour des utilisations dans des pasteurisateurs de boissons n'utilisant pas de système fermé de chargement et de transfert, ajouter ce qui suit dans la rubrique **MODE D'EMPLOI** :

« REMARQUE : L'eau des systèmes traités avec ce produit ne doit pas entrer en contact direct avec les aliments ou les boissons. Les produits chimiques résiduels du produit sur l'extérieur des boîtes, bouteilles ou autres récipients sont efficacement éliminés par un lavage à l'eau potable à la fin de la décharge ».

2.4 Dans la rubrique **PRÉCAUTIONS POUR L'ENVIRONNEMENT**, inclure ce qui suit pour les produits homologués pour des utilisations industrielles :

« Toxique pour les organismes aquatiques.  
La présente homologation est accordée en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* et ne dispense pas l'utilisateur de toute autre exigence législative. L'utilisation de ce produit et la gestion de tout déversement ou rejet d'effluents contenant ce produit doivent également être conformes à la *Loi sur les pêches* et à toute autre loi fédérale ou provinciale applicable.  
Consulter les organismes de réglementation provinciaux au sujet de toute autorisation ou autre exigence relative à l'utilisation de ce produit et à la gestion de tout déversement ou rejet d'effluents contenant ce produit. »

2.5 Dans la rubrique **PRÉCAUTIONS POUR L'ENVIRONNEMENT**, inclure ce qui suit pour les produits **non** homologués pour des utilisations industrielles :

« Toxique pour les organismes aquatiques.  
La présente homologation est accordée en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* et ne dispense pas l'utilisateur de toute autre exigence législative. »

2.6 Ajouter l'énoncé suivant dans la rubrique **ENTREPOSAGE** :

« Conserver ce produit à l'écart des aliments destinés à la consommation humaine ou animale. »

## 2.7 Ajouter l'énoncé suivant dans la rubrique **ÉLIMINATION** :

« Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé par la réglementation provinciale, et se conformer à celle-ci.

Rendre le contenant vide inutilisable.

Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

Pour tout renseignement sur l'élimination des produits inutilisés ou dont on veut se départir, sur les déversements et le nettoyage des déversements, s'adresser au fabricant et à l'organisme provincial de réglementation responsable. »

## 2.8 Ajouter le mode d'emploi ci-dessous à l'étiquette des préparations commerciales contenant de l'hypochlorite de sodium homologuées pour le traitement des eaux usées municipales et des effluents industriels :

### **Mode d'emploi**

1. [Nom de la préparation commerciale] ne doit être utilisé que dans les dispositifs d'alimentation automatique conçus pour le traitement des eaux usées.
2. Remplir et régler le dispositif d'alimentation selon les recommandations du fabricant, et surveiller la concentration de chlore résiduel et de coliformes selon les exigences de l'organisme de réglementation applicable.
3. En moyenne, une désinfection satisfaisante des effluents d'eaux usées peut être obtenue lorsque la concentration de chlore résiduel est de 0,5 ppm après 15 minutes de contact. Bien que le chlore résiduel soit le facteur déterminant de la désinfection, il faut souligner l'importance de corrélérer le chlore résiduel avec la destruction des bactéries.

## **3. Produits à usage domestique**

3.1 Remplacer le terme « garantie » par « principe actif ».

3.2 Pour les produits contenant de l'hypochlorite de calcium, les éléments ci-dessous sont requis :

3.2.1 Mots indicateurs devant figurer dans l'aire d'affichage principale :

« AVERTISSEMENT POISON.

DANGER : CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU »

3.2.2 Dans la rubrique **MISES EN GARDE**, inclure ce qui suit :

« L'ingestion peut causer la mort.

**CORROSIF** pour les yeux. **ÉVITER** tout contact avec les yeux.

Corrosif pour la peau. **ÉVITER** tout contact avec la peau.

Nocif si inhalé. Éviter d'inhaler les poussières et les fumées.

Ne pas appliquer par temps venteux.

Il faut porter des lunettes de protection, des vêtements de protection et des gants en

---

caoutchouc pour manipuler ce produit. »

3.3 Pour les produits contenant de l'hypochlorite de sodium, les éléments ci-dessous sont requis :

3.3.1 Mots indicateurs devant figurer dans l'aire d'affichage principale :

« DANGER : CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU. »

3.3.2 Dans la rubrique **MISES EN GARDE**, inclure ce qui suit :

« CORROSIF pour les yeux. ÉVITER tout contact avec les yeux.  
Corrosif pour la peau. ÉVITER tout contact avec la peau.  
Nocif si avalé ou inhalé. Éviter d'inhaler les vapeurs ou les brouillards.  
Il faut porter des lunettes de protection, des vêtements de protection et des gants en caoutchouc pour manipuler ce produit. »

3.4 Dans la rubrique **MISES EN GARDE ENVIRONNEMENTALES**, inclure ce qui suit :

« Toxique pour les organismes aquatiques.  
La présente homologation est accordée en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* et ne dispense pas l'utilisateur de toute autre exigence législative. »

3.5 Ajouter les énoncés suivants dans la rubrique **ÉLIMINATION** :

« NE PAS réutiliser le contenant vide. Le jeter avec les ordures ménagères. »

« Les produits non utilisés ou partiellement utilisés doivent être jetés dans des sites d'élimination de déchets dangereux désignés à cette fin par la province ou la municipalité. »

3.6 Ajouter l'énoncé suivant sous la rubrique **ENTREPOSAGE** :

« Conserver ce produit à l'écart des aliments destinés à la consommation humaine ou animale. »

Toutes les modifications proposées aux étiquettes des produits à usage domestique à la suite de la présentation réévaluation s'appliqueraient aux produits inscrits à l'annexe qui sont utilisés dans les piscines et les spas.